

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:248908

21.01.2020-10:27

Page 01.2

* VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 5.018

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7210938	2516043935	726	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
21.01.2020	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	242		TBA-500086	180256037 12837
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
	P: 33 -LT7	X	0		TBA-500142	5010078921
7210999	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500042699
21.01.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180256038
	P: 12 -LT2	X	0		TBA-500079	
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5010078922 12832

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises
doivent être remplies par le transporteurDie mit feil gedruckten Uhlen eingetragenen Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.1-15 einschließlich
21+22Auszufüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

weiß	rosa	blau	grün	blanc	rose	bleu	vert	wit	roze	blau	groen	blanco	rosa	blu	verde	white	pink	blue	green	hvid	rosa	blaa	grøn
Exemplar für Auftraggeber	Exemplar für Absender	Exemplar für Empfänger	Exemplar für Frachtführer	Exemplar pour committant	Exemplar du expéditeur	Exemplar du destinataire	Exemplar du transporteur	Exemplar voor lastgever	Exemplar voor afzender	Exemplar voor geadresseerde	Exemplar voor vervoerder	Exemplar per committento	Exemplar per mittente	Exemplar per destinatario	Exemplar per trasportatore	Copy for orderer	Copy for sender	Copy for consignee	Copy for carrier	Exemplar for ordergiver	Exemplar for sender	Exemplar for modtager	Exemplar for boliger
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer																			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl-Stelle: 14248				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 21.01.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																			
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 248908																							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24-Paletten Getriebeteile		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 20		8 Art der Verpackung Mode d'emballage CONTAINER		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise WALLEN		10 Statistiknummer No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 5018,-		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,30											
19 zu zahlen vom Absender A payer par l'Expéditeur Fracht/Prix de transport Emballungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Totaux à payer												20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				14 Rückstellung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions de paiement				22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein											
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date				25 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)															
26 Vertragsspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Timbre officiel				28 Nutzlast in kg Charge utile en kg															
29 Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Numéro ONU et groupe d'emballage. Merchandises dan categoria 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 9.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000554 vom 21.01.2020



20-000554

Ludwigsburg, 21.01.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		CMR		
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 24.01.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs		Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 21.01.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7210931	21	COLLI	Getriebeteile	5.018	
2	7210932					
3	7210933					
4	7210934					
5	7210935					
6	7210936					
7	7210937					
8	7210938					
9	7210999					
Summe: Total					5.018,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang						
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg				
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604